



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company  
BUTCHER ENTERPRISES  
17579-B Mockingbird Road  
NASHVILLE IL 62263  
STATI UNITI D'AMERICA

Delivery no. / Date: 4038902 / 10/25/2019  
Purch. ord. no.: 426494  
Purch. ord. Date: 08/09/2019  
Supplier's no.: MAGNA  
Order no. / Date: 372108 / 08/20/2019  
Customer no.: 10007913  
Consignee: 30008007  
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 05 Service / Ersatzteil  
Martinelli, Rocco  
Tel. no. / Fax:

loading station:

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 107.500 KG Net weight 91.500 KG

372108

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009074161KDFO O-Ring Customer article number: AE8P-7J213-AA	96,000 PC	91.500 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	32 PC	16 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA plant Modugno

**AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352**

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA  
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855  
BIC EUR: BNLIITRR  
USD: Bank of America  
IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12  
BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)  
 Butcher Engineering Enterprise Ltd.  
 2755 Lauzon Parkway  
 WINDSOR ON N8T 3H5  
 CANADA

Invoice no. / Date: 500089073 / 10/28/2019  
 Services rendered: 10/28/2019  
 Purch. ord. no.: 426494  
 Purchase Date: 08/09/2019  
 Supplier's no.:  
 Delivery no. / Date: 4038902 / 10/25/2019  
 Order no. / Date: 372108 / 08/20/2019  
 Customer no.: 10007913  
 Consignee: 30008007  
 05 Service / Ersatzteil  
 Our VAT-ID: IT04886850728  
 Our Tax-ID:  
 Sales: Ullmann, Mike T.  
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614  
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address  
 Company  
 BUTCHER ENTERPRISES  
 17579-B Mockingbird Road  
 NASHVILLE IL 62263  
 STATI UNITI D'AMERICA

Loading station:

**Invoice** / Repeated Printout of 10/28/2019

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 107.500 KG Net weight 91.500 KG

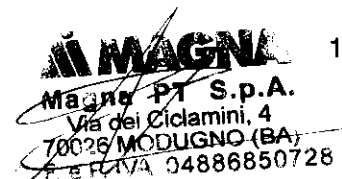
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	9009074161KDFO Customer material no. AE8P-7J213-AA 96,000 PC Commodity Code: 87084099 Country of origin: Ireland		O-Ring	0.17	EUR	1 PC	16,320.00

Total items							16,320.00
Value Added Tax		0.000	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972			16,320.00	0.00
Final amount							16,320.00
Final amount in local currency EUR							16,320.00

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 12/12/2019 without deduction  
 Terms of delivery: FCA MAGNA plant Modugno

  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 MODUGNO (BA)  
 P. e IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.  
 a socio unico  
 Via dei Ciclamini 4  
 I-70026 Modugno (Bari)  
 Tel. 080 - 5 85 81 11  
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
 i.v.R. Imprese di Bari  
 C.F. e P.IVA 04886850728  
 REA 339886  
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA  
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855  
 BIC EUR: BNLITRR  
 USD: Bank of America  
 IBAN USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12  
 BIC USD: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno 28-10-19

Oggetto: Ns. Fattura/e 500089073 del 28-10-19  
I sottoscritti Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager ..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede in .....Modugno (Bari).....,

**DICHIARANO CHE LA MERCE:**

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

**MAGNA**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C.F. e P.IVA 04886850728

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia  
Cap.s.i.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728  
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886  
www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH  
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

# DSV S.p.A.

Via Corona Boreale 240  
IT 00054 Fiumicino RM  
Italy

Phone: +39 06 650 75 81  
Fax: +39 06 65 00 90 21

[www.it.dsv.com](http://www.it.dsv.com)  
[pharma.division@it.dsv.com](mailto:pharma.division@it.dsv.com)

# DSV

DSV S.p.A.  
Sede legale / Head Office:  
Via Dante Alighieri, 134  
I - 20096 Limite di Pioltello (MI)  
C.F./P.IVA (VAT) 00891230153  
Cap.soc. € 60.000.000 int.versato

## Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFCO0006798
DATA	25-ott-19 12:24
ISCRIZIONE ALL'ALBO	
P.IVA	IT05998571003

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.  
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1  
00054 FIUMICINO RM



^SHP=SFCO0006798|

DETTAGLI SPEDIZIONE		Stampato da: Alessandro Tartaglia					
<b>SHIPPER</b> MAGNA PT S.P.A		<b>DESTINATARIO</b> BUTCHER ENGINEERING ENTERPRISES LTD					
<b>RITIRO</b> MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 FCSD/C8JNA 70026 MODUGNO Italia <b>Contatto:</b> ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471 <b>Data prevista ritiro:</b> 25-ott-19 14:30 <b>Ritiro richiesto entro:</b> 25-ott-19 16:30		<b>CONSEGNARE A</b> DSV S.p.A. - I382 Via Dante Alighieri 134 20096 Limite di pioltello MI Italia MAGAZZINO AEREO EXPORT PORTA 23 ATTN.LAURA GALLI <b>Contatto:</b> LAURA GALLI +39 02 921341 SILVIA PEDROTTI					
		<b>MAWB</b>	<b>HAWB</b> FCO0006798				
<b>RIF. PRENOT. CARRIER</b>		<b>RIF. MITTENTE</b> AE8P-7J216-AA					
<b>NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE</b>		<b>AGENTE DOGANALE EXPORT</b> (SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL VIA DANTE, 132/134 20096 limite MI Italia					
<b>ORIGINE</b> ITMXP - Malpensa	<b>ETD</b> 25-ott-19	<b>DESTINAZIONE</b> USORD - O'Hare	<b>ETA</b> 31-ott-19	<b>CARICO</b>	<b>ETD</b>	<b>SCARICO</b>	<b>ETA</b>
<b>COLLI</b> 1 PLT (ESTERNI), 32 CTN (INTERNI)		<b>PESO</b> 107,50 KG	<b>VOLUME</b> 0,672 M3	<b>TASSABILE</b> 112,00 KG			
<b>DESCRIZIONE MERCI</b> AUTOMOTIVE SPARE PARTS INVOICE N.  HTS							
<b>MERCE</b> GEN (General Cargo)							
<b>COLLI</b> 1	<b>TIPO</b> PLT	<b>PESO</b> 107,50 KG	<b>VOLUME</b> 0,672 M3	<b>LUNGH.</b> 120	<b>LARGH.</b> 80	<b>ALTEZZA</b> 70 CM	<b>UNDG</b>
<b>ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA</b> PSL - Sollevatore disponibile in loco CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC ENCLOSED SHIPPING DOCUMENTS							
<b>ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO</b>							
<b>VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITE DI PIOLTELLO MI ITALIA</b>							
<b>VINCOLI:</b> DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM							

# Ordine di Trasporto

<b>SPEDIZIONE</b>	SFCO0006798
<b>DATA</b>	25-ott-19 12:24

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.  
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1  
00054 FIUMICINO RM

--

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia  
Operational  
Email: [alessandro.tartaglia@it.dsv.com](mailto:alessandro.tartaglia@it.dsv.com)

<b>RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI</b>		
Firma: .....	Data: .....	Ora entrata camion: .....
Nome: .....	Truck No: .....	Ora uscita camion: .....

<b>1</b> Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei ciclamini, 4</b> <b>I-70026 MODUGNO - BARI</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen		<b>CMR</b> Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)	
<b>2</b> Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) <b>BUTCHER ENTERPRISES</b> <b>17579-B MOCKINGBIRD ROAD</b> <b>NASHVILLE IL. 62263- U.S.A.</b>		<b>16</b> Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: right; font-size: 1.5em;">DSV (CTV 2000)</div>			
<b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <b>IDEM</b> Land/Pays		<b>17</b> Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
<b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <b>MODUGNO,</b> Land/Pays <b>ITALY</b> Datum/Date <b>25.10.2019</b>		<b>18</b> Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs			
<b>5</b> Documenti allegati Documents annexés <b>DELIVERY NOTE: 4038902</b>					
<b>AE8P-7J213-AA</b> <b>32 carton box</b> <b>O-RING</b> <b>96000 PCS</b>		<b>10</b> Nr. di statistica No. statistique		<b>11</b> Peso lordo kg. Poids brut kg.  <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">107,5</div>	
				<b>12</b> Volume m3 Cubage m3	
UN-Nr.    Klasse    Ziffer    Buchstabe    (ADR) Un-No.    Classe    Chiffre    Lettre    (ADR)					
<b>13</b> Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)  <b>GSDB : CJ8NA</b> <b>SFL 00006798</b>		<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht    Prix de transport Ermäßigungen    Réductions Zeichensumme    Solde Zuschläge    Suppléments Nebengebühren    Frais accessoires Sonstiges    Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender    Empfänger L'expéditeur    Le Destinataire  Währung    Monnaie	
<b>14</b> Rückerstattung / Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : <b>FCA</b>		<b>20</b> Convenzioni particolari / Conventions particulieres	
<b>21</b> Compilato a / Etablie à <b>MODUGNO</b> am / le <b>25.10.2019</b>		<b>24</b> Merce ricevuta    Data Réception des marchandises    Date  am _____ le _____			
<b>22</b> Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		<b>PY FIZ MS</b> (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)	
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von    bis    km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art    Anzahl    Kein-Tausch    Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art    Anzahl    Kein-Tausch    Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers		<b>27</b> Amtliches Kennzeichen    Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Empfängers    Bestätigung des Fahrers	
<b>Benutzte Gen.- Nr.</b>		<b>National</b>		<b>Bilateral</b>	
				<b>EG</b>	
				<b>CEMT</b>	